



GU/Acad –PG/BoS - GU-ART /2025-26/750

Date: 05/02/2026

CIRCULAR

The approved syllabus of the Goa University-Admissions Ranking Test (GU-ART) for **Post Graduate Diploma in Translation** Programme is attached.

The Dean/Vice-Dean (Academic) of the Sheno Goembab School of Languages and Literature and the Principals of all the affiliated Colleges are requested to take note of the above and bring the contents of this Circular to the notice of all concerned, including students aspiring to pursue the Master's Programmes.

(Ashwin V. Lawande)
Deputy Registrar – Academic

To,

1. The Dean, Sheno Goembab School of Languages and Literature, Goa University.
2. The Vice-Dean (Academic), Sheno Goembab School of Languages and Literature, Goa University.
3. Principals of all the affiliated Colleges.

Copy to:

1. Controller of Examinations, Goa University.
2. Assistant Registrar (Admissions), Goa University.
3. Assistant Registrar Examinations (UG/PG), Goa University.
4. Director, Directorate of Internal Quality Assurance, Goa University for uploading the Syllabus on the University website.



GOA UNIVERSITY

SYLLABUS FOR GOA UNIVERSITY-ADMISSION RANKING TEST (GU-ART)
FOR POST GRADUATE DIPLOMA IN TRANSLATION PROGRAMME

Effective from AY: 2026-2027

Module	Content
Module 1	व्याकरण (सभी भाषाओं का सामान्य व्याकरणिक ज्ञान अपेक्षित है।) English Noun, Pronoun, Verb, Adjective, Adverb, Preposition, Conjunction, Interjection हिंदी संज्ञा, सर्वनाम, क्रिया, विशेषण, क्रियाविशेषण, संबंधबोधक, समुच्चयबोधक, विस्मयादिबोधक मराठी नाम, सर्वनाम, क्रियापद, विशेषण, क्रियाविशेषण, शब्दयोगी, उभयान्वयी, केवलप्रयोगी कोंकणी नाम, सर्वनाम, क्रियापद, विशेषण, क्रियाविशेषण, संबंधी अव्यय, जोड अव्यय, उमाळी अव्यय,
Module 2	शब्द ज्ञान (हिंदी-अंग्रेजी-कोंकणी-मराठी) • शब्दों के प्रकार(अनेकार्थी, समानार्थी, विलोम, पर्यायवाची शब्द) • वर्तनी सुधार • सही एवं गलत शब्दों एवं वाक्यों की पहचान
Module 3	गद्यांश • गद्यांश पर आधारित प्रश्न हिंदी एवं अंग्रेजी के परिच्छेद दिए जाएँगे जिन पर प्रश्न पूछे जाएँगे।

Module 4	प्रमुख रचनाकारों का परिचय हिंदी रचनाकार – प्रेमचंद, मैथिलीशरण गुप्त, भारतेन्दु हरिश्चंद्र, मोहन राकेश कोंकणी रचनाकार - पुंडलीक नायक, डॉ. मनोहरराय सरदेसाय, महाबलेश्वर सैल, उदय भेंब्रे अंग्रेज़ी रचनाकार - शेक्सपियर, अर्नस्ट हेमिंग्वे, चार्ल्स डिकेंस, आर. के. नारायण, मराठी रचनाकार - बा. भ. बोरकर, वि. स. खांडेकर, शिवाजी सावंत, पु. ल. देशपांडे
Module 5	पारिभाषिक शब्द (संलग्न है) हिंदी-अंग्रेज़ी-कोंकणी-मराठी
संदर्भ-ग्रंथ	- डॉ. नगेंद्र, हिंदी साहित्य का इतिहास, नेशनल पब्लिशिंग हाउस, नई दिल्ली, 2016. - वेरेंकार, श्याम, कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय, कोंकणी भाशा मंडळ, 2003. - सं. नायक, राजू वेंचीक पुंडलीक, कोंकणी भाषा मंडळ गोंय, 1999. - वाळंबे, मो. र. सुगम मराठी व्याकरण व लेखन, नितीन प्रकाशन, 2026. - Knight, Charles, William Shakspeare: A biography, London G. Routledge, 1865. - डॉ. शर्मा, शिवकुमार, हिंदी साहित्य : युग और प्रवृत्तियाँ, अशोक प्रकाशन, नई दिल्ली, 2011. - गुरु, पं० कामताप्रसाद, हिंदी व्याकरण. प्रकाशन संस्थान, नई दिल्ली, 2015. - महरोत्रा, रमेशचंद्र, मानक हिंदी का व्यवहारपरक व्याकरण, राधाकृष्ण प्रकाशन, नई दिल्ली, 2016. - बोरकर, सुरेश कोंकणी व्याकरण, कोंकणी भाशा मंडळ, सुधारीत आवृत्ती, 2012. - Greenbaum, Sidney, English Grammar, Oxford University press, 1996. https://bharatdiscovery.org

Module 5 - पारिभाषिक शब्द

क्रमांक	हिंदी	English	Marathi	कोंकणी
1	शिक्षा	Education	शिक्षण	शिक्षण
2	स्वास्थ्य	Health	आरोग्य	आरोग्य
3	चिकित्सा	Medical	वैद्यकीय	वैद्यकीय
4	विज्ञान	Science	विज्ञान	विज्ञान
5	प्रौद्योगिकी	Technology	तंत्रज्ञान	तंत्रज्ञान
6	संस्कृति	Culture	संस्कृती	संस्कृती
7	भाषा	Language	भाषा	भास
8	अनुवाद	Translation	भाषांतर	भाषांतर
9	साहित्य	Literature	साहित्य	साहित्य
10	इतिहास	History	इतिहास	इतिहास
11	भूगोल	Geography	भूगोल	भूगोल
12	अर्थशास्त्र	Economics	अर्थशास्त्र	अर्थशास्त्र
13	राजनीति	Politics	राजकारण	राजकारण
14	समाज	Society	समाज	समाज
15	पर्यावरण	Environment	पर्यावरण	पर्यावरण
16	माध्यम	Media	माध्यम	माध्यम
17	सूचना	Information	माहिती	म्हायती
18	संचार	Communication	संप्रेषण	संप्रेषण
19	प्रबंधन	Management	व्यवस्थापन	व्यवस्थापन
20	प्रशासन	Administration	प्रशासन	प्रशासन
21	न्याय	Justice	न्याय	न्याय
22	कानून	Law	कायदा	कायदो
23	अधिकार	Rights	हक्क	हक्क
24	सफ़ेद	White	पांढरा	धवो
25	लोकतंत्र	Democracy	लोकशाही	लोकशाही
26	घर	House	गृह	घर
27	नीति	Policy	धोरण	धोरण
28	अनुसंधान	Research	संशोधन	संशोधन
29	पेड़	Tree	झाड	झाड
30	धोखा	Betrayal	विश्वासघात	विश्वासघात
31	विकास	Development	विकास	विकास
32	योजना	Plan	योजना	योजना
33	संसाधन	Resources	साधनसामग्री	साधन
34	मछली	Fish	मासे	नुस्ते
35	पानी	Water	पाणी	उदक
36	कृषि	Agriculture	शेती	शेती
37	ऊर्जा	Energy	ऊर्जा	ऊर्जा
38	सुरक्षा	Security	सुरक्षा	सुरक्षा
39	सहयोग	Cooperation	सहकार्य	सहकार्य
40	उत्तरदायित्व	Responsibility	जबाबदारी	जबाबदारी